

497855-2026 - Súťaž

Nemecko – Stavebné práce – JVA Ravensburg, Umbau und Erweiterung Wärmeversorgung, Neubau Heizungszentrale Wärmeversorgungsanlagen

OJ S 137/2026 20/07/2026

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Práce**

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Vermögen und Bau Baden-Württemberg, Amt Ravensburg

E-mail: Vergabestelle.AmtRV@vbv.bwl.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Regionálny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

2. Postup

2.1. Postup

Názov: JVA Ravensburg, Umbau und Erweiterung Wärmeversorgung, Neubau Heizungszentrale Wärmeversorgungsanlagen

Opis: Wärmeversorgungsanlagen

Identifikátor postupu: 8e79e312-2cc3-45c9-a6be-956df0f26eab

Interný identifikátor: 26-71229

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Ravensburg

PSČ: 88212

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ravensburg (DE148)

Krajina: Nemecko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 3 603 356,51 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt 'Eigenerklärung zur Eignung' bzw. die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die

Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der 'Eigenerklärung zur Eignung' bzw. der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Wärmeversorgungsanlagen

Opis: Im Zuge der Gesamtmaßnahme sind Installations- und Montagearbeiten im technischen Anlagenbau zu erbringen. Vor Rohbaubeginn sind bestehende Gas-, Wasser- und Fernwärmeleitungen umzuverlegen, um das Baufeld für die Herstellung der Baugrube zu bereinigen. Nach Fertigstellung der Gebäudehülle sind im Bereich Heizung, Lüftung und Sanitär folgende Leistungen zu erbringen: KG 410 - Abwasser-, Wasser- und Gasanlagen: - geringfügige Installationen -Umverlegen Gas- und Wasserrohrleitungstrasse KG 420 - Wärmeversorgungsanlagen: -Montage von zwei Sole/Wasser-Wärmepumpen mit einer Gesamtleistung von 900 kW -Montage von zwei Hackschnitzelkessel mit einer Gesamtleistung von 2.500 kW -Montage von zwei Kaminzügen mit einer Gesamthöhe von 18 m sowie Abgasführung -Montage eines Wandschwenkkrans für das Kesselhaus -Montage der Fördertechnik für die Beschickung der beiden Hackschnitzelkessel -Montage von zwei Pufferspeichern mit einer Gesamtfüllmenge von 70 m³ -Montage von zwei Rückkühlwerken mit einer Gesamtleistung von 1.000 kW -Montage von drei Luft/Wasser Wärmepumpen mit einer Gesamtleistung von 50 kW für die Gebäudekühlung -Umbauarbeiten in bestehender Heizzentrale des Geb. sowie Neuaufbau der Wärmeverteilung -Das Herstellen der drei Erdsondenfelder mit insgesamt 77 Erdsondenbohrungen werden separat ausgeschrieben. Schnittstelle ist die Hauseinführung. -Die im LV enthaltenen Leistungen beziehen sich auf den Anlagenbau innerhalb des Gebäudes, inklusive Installation der Rohrleitungstrasse über einen unterirdischen Verbindungsgang bis in die bestehende Heizzentrale des Gebäude J. KG 430 - Lufttechnische Anlagen: -Montage Ex-Schutz-Ventilator -geringfügige Installationen Zur Ausführung der Leistungen sind die Anforderungen der Gemeinsamen Verwaltungsvorschrift Fremdpersonenüberprüfung vom 25.07.2017 (GABl. 2017, Seite 453) zu erfüllen. Ergänzend ist die Vergabe von 'Instandhaltungsleistungen' Gegenstand des Verfahrens.

Interný identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Ravensburg

PSČ: 88212

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ravensburg (DE148)

Krajina: Nemecko

5.1.3. **Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 04/01/2027

Dátum konca trvania: 31/05/2029

5.1.5. **Hodnota**

Predpokladaná hodnota bez DPH: 3 603 356,51 EUR

5.1.6. **Všeobecné informácie**

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. **Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Splnenie sociálnych cieľov

Opis: -

Podporovaný sociálny cieľ: Iné

5.1.9. **Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Aktuelle Referenzliste über mindestens drei Einzelleistungen der letzten fünf Kalenderjahre, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, mit Angabe des Ansprechpartners; der Art der ausgeführten Leistung; der Auftragssumme; des Ausführungszeitraums, der stichwortartigen Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Angabe der Anzahl der jahresdurchschnittlich Beschäftigten der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung, dass kein Insolvenzverfahren beantragt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet. Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls beitragspflichtig. Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamts bzw. Bescheinigung in Steuersachen. Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG. Eigenerklärung, dass keine schweren Verfehlungen begangen wurden. Erklärung über Registereintragungen. Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der

Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen.

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über den Umsatz der letzten drei Jahre.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: ---

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabe.landbw.de/NetServer/PublicationControllerServlet?function=Detail&TWOID=54321-Tender-19eee30c284-b32fc6db44ba441>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://vergabe.landbw.de/>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 43 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: siehe Vergabeunterlagen

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Miesto: Ravensburg

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Zur Ausführung der Leistungen sind die Anforderungen der Gemeinsamen Verwaltungsvorschrift Fremdpersonenüberprüfung vom 25. Juli 2017 (GABI., S.453) zu erfüllen.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Informácie o lehotách na preskúmanie: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist entsprechend § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vermögen und Bau Baden-Württemberg Amt Ravensburg

8. Organizácie

8.1. **ORG-7001**

Úradný názov: Vermögen und Bau Baden-Württemberg, Amt Ravensburg

Registračné číslo: 08-A2151-02

Poštová adresa: Minneggstraße 1

Mesto: Ravensburg

PSČ: 88214

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ravensburg (DE148)

Krajina: Nemecko

E-mail: Vergabestelle.AmtRV@vbv.bwl.de

Telefón: +49 751 18970-0

Fax: +49 751-18970-260

Internetová adresa: <https://www.vermoegenundbau-bw.de/ueber-uns/standorte/amt-ravensburg>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. **ORG-7004**

Úradný názov: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Registračné číslo: 08-A9866-40

Poštová adresa: Durlacher Allee 100

Mesto: Karlsruhe

PSČ: 76137

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefón: +49 721926-0

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-7005

Úradný názov: Vermögen und Bau Baden-Württemberg Amt Ravensburg

Registračné číslo: ---

Poštová adresa: Minneggstraße 1

Mesto: Ravensburg

PSČ: 88214

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Krajina: Nemecko

E-mail: Vergabestelle.AmtRV@vbw.bwl.de

Telefón: +49 751 18970-299

Fax: +49 751-18970-260

Internetová adresa: <https://www.vermoegenundbau-bw.de/ueber-uns/standorte/amt-ravensburg>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-7006

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 14b6944d-6c83-427b-8132-365c92b5cbda - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 17/07/2026 10:38:09 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 497855-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 137/2026

Dátum uverejnenia: 20/07/2026